



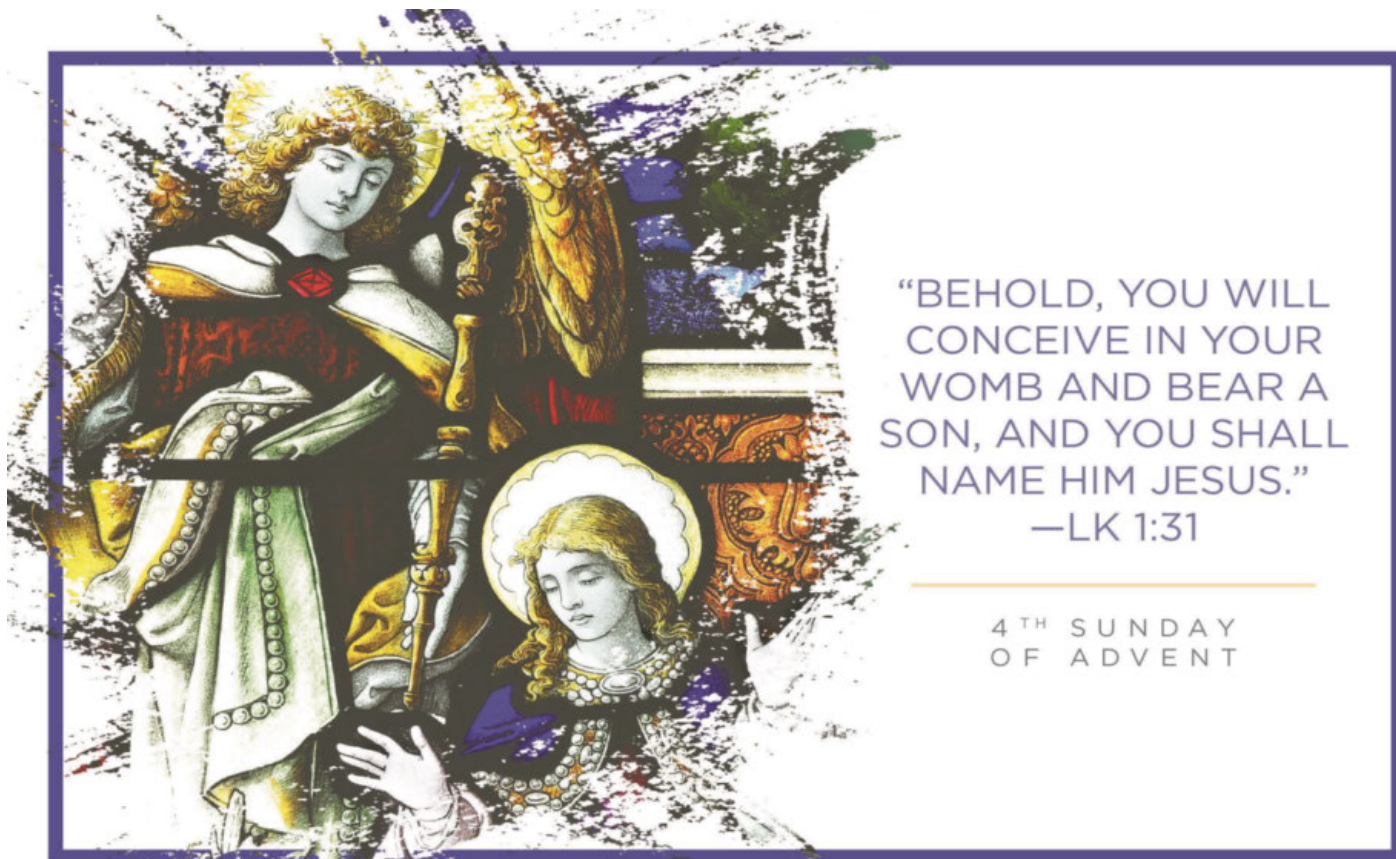
Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • blessedsacrament@bspchicago.org

December 24, 2023

CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO



“BEHOLD, YOU WILL
CONCEIVE IN YOUR
WOMB AND BEAR A
SON, AND YOU SHALL
NAME HIM JESUS.”
—LK 1:31

4TH SUNDAY
OF ADVENT

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 am LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 am MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 am MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 am JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*
SATURDAY | SABADO
4:00 pm *English*
6:00 pm *Español*
SUNDAY | DOMINGO
9:00 am *English*
11:00 am *Español*
1:00 pm *Español*

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY 7:00 pm JUEVES
SATURDAY 3:00 pm SABADO

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm LUNES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm MIÉRCOLES
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 pm JUEVES
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

@blessedsacramentchicago

www.bspchicago.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, December 23, 2023
ST. JOHN OF KANTY

VIGIL MASSES: FOURTH SUNDAY OF ADVENT

- 4 pm †Sophie Kluk
†Yolanda Arroyo
†Ynocencio & †Amparo Diaz
†Inocencio Diaz
†Martin Diaz
- 6 pm †Eusebia Flores (2º Aniv.)
†Nicholas Fernandez
†Andres Fernandez
†Mauro Alvarez
†Maria de los Angeles Ramirez
†Cumpleaños: Isabel Lopez

Sunday, December 24, 2023
FOURTH SUNDAY OF ADVENT

- 9 am †Arlene Foreman
†Bernie Foreman
†Rose & †Gus Pizzo
Birthday: Josephine Tamburo
- 11 am †Juana y †Victorio Macias
†María Elena Barrera
†Jesus Teran
Cumpleaños: Andrea Aleman
Salud: Padre Dario
- 1 pm †Elvira Negrete
†Juan Hernandez Rios

Sunday, December 24, 2023
Christmas Eve Masses

- 4 p.m. (English)
6 p.m. (Spanish)

Monday, December 25, 2023
Christmas Day Masses

9 a.m. (English)
11 a.m. (Spanish)

Christmas Eve and Christmas Day Masses are offered for our Living and Deceased Parishioners, and all named on the Christmas Flower Offering Envelopes.

Las Misas de Nochebuena y Navidad se ofrecen para nuestros feligreses vivos y fallecidos y todos los nombrados en los sobres de la ofrenda de flores de Navidad.

Tuesday, December 26, 2023
ST. STEPHEN

- 8:30 am †Ynocencio e †Amparo Diaz
Birthday: Merrily Mantia
24 Wedding Anniversary of Saul & Angelica Hernandez

Wednesday, December 27, 2023
ST. JOHN

- 8:30 am †Gerald D. Johnson
†Rosa Luna Murguia

Thursday, December 28, 2023
THE HOLY INNOCENTS

- 8:30 am †Almas del Purgatorio

Friday, December 29, 2023
ST. THOMAS BECKET

- 8:30 am †Maryanna Oko
†Adalberto Alejandre

Saturday, December 30, 2023

VIGIL MASSES: THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH

- 4 pm †Bertha R. Flores
†Yoya Terrazas
- 6 pm Vocaciones Sacerdotales

Sunday, December 31, 2023

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH

- 9 am †Thomas Tamburo, Sr.
†Arlene Foreman
†Bernie Foreman
Birthday: Josephine Tamburo
- 11 am †Ynocencio e †Amparo Diaz
†Inocencio Diaz
†Martin Diaz
†María Elena Barrera
- 1 pm †Adalberto Alejandre

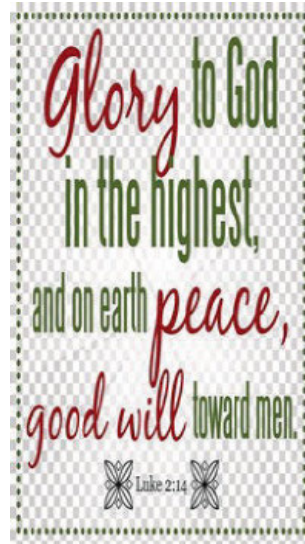
Sunday, December 31, 2023
VIGIL MASS: SOLEMNITY OF MARY,
THE HOLY MOTHER OF GOD

- 6 p.m. (Spanish)

Monday, January 1, 2024

SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

- 9 a.m. (English)
11 a.m. (Spanish)



Today is born Our Savior,
Christ the Lord!
¡Hoy nace nuestro Salvador,
Cristo el Señor!

We wish our parishioners
and their families
a very Merry Christmas,
filled with peace, joy, and the
love of the Christ Child!

¡Deseamos a nuestros
feligreses y a sus familias
una muy feliz Navidad, llena
de paz, gozo, y amor del niño
Jesús!

Merry Christmas! ¡Feliz Navidad!

Father Ismael Sandoval-Manzo,

Father Deogratias Mbonyumugenzi,

Deacon Francisco Medina,

Prayer of Pope Francis for December

For Persons with Disabilities

We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

Oración del Papa Francisco para diciembre

Para personas con discapacidad

Oramos para que las personas que viven con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad y para que las instituciones puedan ofrecer programas inclusivos que valoren su participación activa.

PARISH STAFF | PERSONAL PARROQUIAL

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
(773) 345-9680 isandoval@bspchicago.org

FR. DEOGRATIAS MBONYUMUGENZI, Resident Priest

FRANCISCO & OLIVIA MEDINA, Deacon Couple

MS. LUCRECIA GARCIA, Coordinator Religious Education
(773) 345-9551 rep@bspchicago.org

MRS. ANGELICA URIBE, Coordinator of Youth Ministry
(773) 355-4172 auribe@bspchicago.org

MR. ROBERTO MEDINA, Operations Director
(773) 345-9608 rmedina@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistant
(773) 345-9564 jamedeo@bspchicago.org

MS. PRICELLA RODRIGUEZ, Receptionist
(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

MS. TAIS MARTINEZ, Media Coordinator
tmartinez@bspchicago.org

Blessed Sacrament Parish

WINNER A DAY RAFFLE 2024

Each ticket gives you 366 chances to win!

\$25 Monday to Friday • **\$50** Saturdays • **\$100** Sundays

\$250 on each HOLY DAY OF OBLIGATION

Mary Mother of God, *January 1* Easter Sunday, *March 31*


Assumption of Mary, *August 15* All Saints, *November 1*

Immaculate Conception of Mary, *December 9* Christmas, *December 25*

Winning tickets are returned to drum after each drawing for subsequent drawing!

All proceeds go for the installation of a new heater system in the Pastoral Center

Tickets \$40 each, 6 for \$200, or 8 for \$250

Follow the drawing every Wednesday on  Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

RIFA GANADOR AL DÍA 2024

¡Cada boleto le da 366 oportunidades de ganar!

\$25 Lunes a Viernes • **\$50** Sábados • **\$100** Domingos

\$250 en cada DÍA DE PRECEPTO

María Madre de Dios, *Enero 1* Domingo de Pascua, *Marzo 31*

Asunción de María, *Agosto 15* Todos los Santos, *Noviembre 1*

Inmaculada Concepción de María, *Diciembre 9* Navidad, *Diciembre 25*

¡Los boletos ganadores se regresan a la tómbola antes de sacar el siguiente ganador!

Lo recaudado es para instalar un sistema nuevo de calefacción en el Centro de Pastoral

Boletos \$40 cada uno - 6 por \$200 - 8 por \$250

Sigue el sorteo todos los miércoles en  Blessed Sacrament Parish

Sunday Collection

DECEMBER 9 & 10, 2023

Envelopes	\$	3,774	Sobres
Loose	\$	399	Suelto
Online Collec.	\$		Colecta en linea
Children Collec.	\$	148	Colecta de Niños
Total	\$	4,321	
Christmas	\$	220	Navida
Immaculate Conc.	\$	808	Immaculada Conc.
Food Pantry	\$	107	Despensa de alimen-

**PRAY FOR US - OREN POR NOSTROS
FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS :**

**Paul Setlak, Frank Gliva, Linda Alonzo,
Charles Heppner, Fabiola Salgado,
Lazaro Alvarado, Rose LoCoco,
Rose Kisielowski, Mary Lou Parks**



Eucharistic Adoration Offerings for 2024

Our Eucharistic Adoration Chapel, which is open twenty-four hours a day, is a haven for those who seek time with the Lord. We offer a "Weekly Upkeep" memorial or personal prayer intention for the Chapel. Each week, the bulletin lists the memorial or personal prayer intention. These Prayer Intentions for each week are posted above the sign-in book. Everyone is encouraged to pray for these intentions during their personal prayer time. A \$20 donation for each prayer intention is requested. We will accept multiple prayer intentions. Please call the parish office to register.

Ofrenda de Adoración Eucarística para 2024

Nuestra Capilla de Adoración Eucarística, que está abierta las veinticuatro horas del día, es un refugio para aquellos que buscan tiempo con el Señor. Ofrecemos un memorial de "Mantenimiento semanal" o una intención de oración personal para la Capilla. Cada semana, el boletín publica la intención de oración personal o conmemorativa. Estas intenciones de oración también se publican arriba del libro de registro en la capilla. Les pedimos a todos que oren por estas intenciones durante la semana. Es una donación de \$20 por cada intención de oración. Aceptaremos múltiples intenciones. Por favor llame a la oficina parroquial para registrarse.

Greetings from Religious Education!

We would like to thank everyone for your support with the tamale and taco sale. We sold out with the delicious tamales and tacos. We made \$1,112.00. Again this money will be used to help with utilities in the Pastoral Center. Once again thank you for your support.

Second Year Confirmation Families

Saludos de Educacion Religiosa!

Queremos dar les las gracias a todos los que ayudaron a que este evento fuera posible. Se vendieron todos los tamales y tacos. Recaudamos un total de \$1,112.00. Este dinero sera usado para las utilidades del Centro Pastoral. Una vez mas gracias por su apoyo,

Familias de Confirmación del Segundo Año

WINNER-A-DAY 2023 GANADOR AL DÍA

Sunday, November 26

Juventina Sandoval, Ticket 799, \$100.

Monday, November 27

Ray Gadomski, Ticket 676, \$25.

Tuesday, November 28

Pat Rodriguez, Ticket 3148, \$25.

Wednesday, November 29

Jayden Sosa, Ticket 8135, \$25.

Thursday, November 30

Megan Ansted, Ticket 2433, \$25.

Friday, December 1

Rowena Vicente Co, Ticket 4704, \$25.

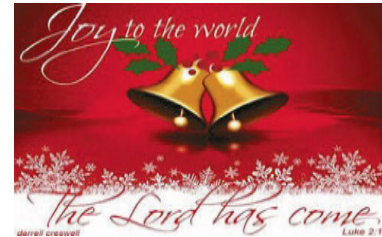
Saturday, December 2

Ronna Page, Ticket 7033, \$50.



Thanks for your support! Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:00 am for the Winner-A-Day 2023 Drawing!

¡Gracias por su apoyo! Asegúrate de ver Facebook Live los miércoles a las 11:00 am para el sorteo de Ganador Al Día!



Soon we will be celebrating the birth of Jesus. Christmas reminds us of times past but also the future when we look into the eyes of children and the wonder that this time of year brings for them. The Advent season has helped us to find the "spirit of the season" which is the hope and love that the Christ Child brings! So put a candle on the cake and sing Happy Birthday to Baby Jesus on Christmas day! Enjoy the holidays! A Blessed Christmas to All!






From the Parish Pastoral Council

Pronto estaremos celebrando el nacimiento de Jesús. La Navidad nos recuerda de tiempos pasados pero también del futuro cuando miramos a los ojos a los niños y la maravilla que les trae este tiempo del año. ¡La temporada de Adviento nos ha ayudado a encontrar el "espíritu de la temporada", que es la esperanza y el amor que trae el Niño Jesús! ¡Así que ponga una vela en el pastel y cante Feliz cumpleaños al Niño Jesús en Navidad y disfrute de las fiestas! ¡Una Bendita Navidad para todos!

Del Consejo Pastoral Parroquia



DECEMBER 25/25 DE DICIEMBRE - DECEMBER 31/31 DE DICIEMBRE

Monday Lunes December 25	Tuesday Martes December 26	Wednesday Miercoles December 27	Thursday Jueves December 28	Friday Viernes December 29	Saturday Sábado December 30	Sunday Domingo December 31
<p>Nativity Of the Lord Masses</p> <p>See Mass Schedule On Page 2</p> <p>Natividad Del Señor Misas</p> <p>Ver Misa Cronograma En la página 2</p> 	<p>Parish Office Is closed.</p> <p>Oficina parroquial cerrada</p>	<p style="text-align: center;">7 pm</p> <p>Lectio Divina (Spanish) Salón De Reuniones De La Oficina</p> 	<p style="text-align: center;">7 pm</p> <p>Hora Santa y Confesiones Holy Hour & Confessions, Templo/Church</p> 	<p style="text-align: center;">4:30 pm</p> <p>Grupo de Adolescentes Youth Group Parking lot Church hall</p>  <p style="text-align: center;">5:15 pm</p> <p>Legion de María Salón De Reuniones De La Oficina</p>	<p style="text-align: center;">3 pm – 3:45 pm</p> <p>Confessions Church/Templo</p>	 <p style="text-align: center;">Welcome to Our Church Family</p> <p>See the Mass Schedule on Page 2 for all Masses.</p> <p>Consulte el horario de misas en la página 2 para ver todas las misas.</p>

The Time of Christmas is Near!

Now is the hour to get ready to welcome the coming of the Lord into our minds, our hearts, and our world. Please consider Blessed Sacrament as a member of your family when planning your Christmas giving. Your generosity will enable us to remain a strong and loving presence in the heart of the city for the coming years. Thank you!

¡El tiempo de navidad se acerca!

Ahora es el tiempo de prepararse para la venida del Señor en nuestra mente, nuestro corazón y nuestro mundo. Por favor considere a Santísimo Sacramento como miembro de su familia cuando planifique su donación de navidad. La pandemia ha hecho este año muy difícil financieramente. Su generosidad nos permitirá seguir siendo fuerte en la presencia amorosa en el corazón de la ciudad para los próximos años. ¡Gracias!



Blessings! On behalf of the catechists and myself we would like to wish you and your family a Merry Christmas. May the birth of Jesus bring Joy and Hope.

Sincerely,
Lucrecia García, Coordinator

Bendiciones! De parte de la catequistas y yo le deciamos una Feliz Navidad a ti y tu familia. Que el Nacimiento de el Niño Jesus les traiga Alegria y Esperanza.

Atentamente,
Lucrecia García, Coordinadora





Caregiver wanted - Elderly 87 year old woman basic needs assistance with meals, bathing, cleaning, and laundry. Spanish speaking. Part Time and Full Time options available please contact. Ana Hidalgo 773-936-0819 or email at ana_hidalgo2@hotmail.com.

Christmas Flower Offering

Your support envelope packets contain a Christmas Flower Offering envelope to be used any Sunday in December. These offerings will be used to pay for the beautiful flowers that decorate our church during the Christmas season. You may make your offering In Loving Memory of family and/or friends or In Honor of living family members and/or friends. These names will be collectively prayed for at our Christmas Masses. Thank you in advance for your support

Ofrenda de flores navideñas

Sus paquetes de sobres de apoyo contienen un sobre de ofrenda de flores navideñas para usar cualquier domingo de diciembre. Estas ofrendas se utilizarán para pagar las hermosas flores que decoran nuestra iglesia para la Navidad y la temporada navideña. Puede hacer su ofrenda En memoria amorosa de familiares y/o amigos o En honor de familiares y/o amigos vivos. Estos nombres se orarán colectivamente en nuestras Misas de Navidad. Gracias de antemano por su apoyo.



Christmas Masses

- Sunday, December 24th - 4:00 p.m. (English)*
- Sunday, December 24th - 6:00 p.m. (Spanish)*
- Monday, December 25th - 9:00 a.m. (English)*
- Monday, December 25th - 11:00 a.m. (Spanish)*

Misas Navideñas

- domingo, 24 de diciembre - 4:00 p.m. (Inglés)*
- domingo, 24 de diciembre - 6:00 p.m. (Español)*
- lunes, 25 de diciembre - 9:00 a.m. (Inglés)*
- lunes, 25 de diciembre - 11:00 a.m. (Español)*

GRUPO DE ADOLESCENTES SAN JOSELITO

El grupo de San Joselito le da las gracias a Dios por este año de bendiciones que les ha concedido. Piden a Dios que les conceda unas noches de sueño reparador mientras esperan la celebración del nacimiento de su hijo Jesus. También dan las gracias a todas las personas que los apoyaron en todos sus eventos y proyectos que tuvieron este año. Ellos les desean una feliz y bendecida navidad acompañados de sus seres queridos.

Gracias

The San Joselito group thanks God for this year of blessing that he has granted them. They ask God to grant them a few nights of restful sleep while they wait for the celebration of the birth of God's Son Jesus. They also thank all the people who supported them in all their events and projects. They wish you a happy and blessed Christmas accompanied by your loved ones. Thank you.



¡Que Dios nos bendiga a todos!
 Grupo de Adolescentes San Joselito y
 Angelica Uribe, Coordinadora
 God Bless Us Everyone!
 The San Joselito Youth Group and
 Angelica Uribe, Coordinator

Flower Offerings at the Shrines for 2024

We will continue to honor St. Pope John Paul II and St. Pope John XXIII with flowers. We will place a vase of flowers at the respective shrines In Loving Memory of Someone who has died or to celebrate a special occasion such as a Birthday or Anniversary for a given week. We will publish the prayer request in the bulletin, asking our parishioners to pray for your request. The donation for the flowers at each shrine is \$20.

Ofrendas de Flores en los Santuarios para 2024

Continuaremos honrando a los papas San Juan Pablo II y San Juan XXIII con flores. Colocaremos un arreglo florar frente a las respectivas imágenes en memoria de alguien que ha fallecido o para celebrar una ocasión especial como un cumpleaños o aniversario durante una semana. Publicaremos la oración en el boletín, pidiendo a nuestros feligreses que oren por ellos. La donación por los arreglos florales es de \$20 cada uno.



Divine Mercy

ADORATION CHAPEL FOR THE SICK AND DYING

24 hours a day, 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street

If you would like to have the access code
to our Adoration Chapel,
come to the office during office hours
(3745 S. Paulina St.)
with a State ID

CAPILLA DE ADORACIÓN DE LA

Divina Misericordia

PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS

24 horas al día, 7 días de la semana
en las calles 38 y Paulina

Si desea obtener el código de acceso
para nuestra Capilla de Adoración,
venga a la oficina
(3745 S. Paulina St.)
con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/Nombre: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only-

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

Serving the community and the surrounding areas since 1923

3604 S. Hoyne, Chicago 4th Generation Parishioner *Cynthia Wollschlager, Director/Owner*

~ Other Facilities Available, Chicago & Suburbs ~



¿Crees que es imposible arreglar?
Queremos ayudarte

Alexandra Lozano*
ABOGADA DE LOS MILAGROS

877-474-6725
REVISAMOS TU CASO GRATIS

Esto no constituye asesoría legal o garantía de resultados. Todos los casos requieren una consulta para determinar si califican.

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust


- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets **833-287-3502**

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Marcia Boswell

mbosewell@4LPi.com
(800) 950-9952 x2246



FREE
AD
DESIGN
with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

POMIERSKI
FUNERAL HOME

FAMILY OWNED AND OPERATED

FELICE ALLEN-THADDEUS
1059 W. 32ND ST., CHICAGO, IL 60608
PHONE 773.927.6424 | FAX
773.927.1013

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT **WWW.PARISHESONLINE.COM**

